

Forschungswerkstatt Pragmatics: Ongoing research

3/6/9 ECTS

Kolloquium: MAK: Forschungsmodul // MASS: Migration, Ethnizität, Ethnozentrismus //
SMG: Forschungsmodul

Di, 17 - 20 Uhr Ort: AM 202, Veranstaltungsbeginn: 14.04.2020

Die sprachwissenschaftliche Disziplin Pragmatik fokussiert den Gebrauch von Sprache im (sozialen) Kontext. Alle an Forschung interessierten MA-Studierenden sind neben den Promovierenden herzlich eingeladen. Konkret beschäftigen wir uns mit der Aufnahme, Transkription und Analyse ein- und mehrsprachiger Daten, die eine bestimmte regionale oder soziale Herkunft und einen mehr oder weniger formellen diaphasischen Kontext widerspiegeln. Wir diskutieren gemeinsam über die angemessene Abbildung, Glossierung und Interpretation der gesammelten empirischen (Sprach-)Daten und beraten vorbereitend Vorträge und Manuskript(ausschnitt)e. Die teilnehmenden (Nachwuchs-)Forscherinnen und Forscher bereiten in der Regel sprachwissenschaftliche empirisch basierte MA-Arbeiten oder Dissertationen vor.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Das Seminar beginnt am 21.4.2020. Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 01.04.2020 im MoodleKurs "Forschungswerkstatt Pragmatics: Ongoing research" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7298>

Sprache: Deutsch

Forschungskolloquium "Migration und Minderheiten"

3/6/9 ECTS

Kolloquium: MAK: Forschungsmodul // MASS: Forschungsmodul // SMG: Forschungsmodul
Kulturwissenschaften: Vertiefung // Linguistik: Vertiefung
Block Ort: AM 104, Veranstaltungsbeginn: 15.05.2020

Das Kolloquium widmet sich dem Thema "Migration und Minderheiten" aus soziolinguistischer und sozialwissenschaftlicher Sicht. Europäische und außereuropäische Migrantengruppen und Minderheitengruppen in Geschichte und Gegenwart sind Gegenstand des Kolloquiums, insbesondere Sprachkontakt und sprachliche Integration von diesen Gruppen in Europa. Das Seminar versteht sich als Forschungskolloquium und behandelt vorzugsweise Work in Progress: In Blockseminaren werden u.a. Vorträge aus entstehenden oder fertiggestellten Forschungsarbeiten (Master-, Bachelor- und Doktorarbeiten) sowie Gastvorträge auswärtiger Wissenschaftler angeboten. 2 Blockveranstaltungen (Fr/Sa 15./16.5./20 und 10./11.7.20) Literatur: Lektüreaufträge (obligatorisch)

Hinweise zur Veranstaltung: Informationen zum Programm ca. 1 Woche vor dem jeweiligen Block unter: <http://www.kuwi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/sw/sw1/lehre/index.html>. Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 01.04.2020 im MoodleKurs "Forschungskolloquium Migration und Minderheiten" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7263>

Leistungsnachweise: Ein Seminarschein wird durch Hausarbeit erworben. Gegenstand sind europäische und außereuropäische Migration und Minderheiten in Geschichte und Gegenwart (z.B. aus dem Sprachraum der erlernten Fremdsprache).

Termine: Fr 15.05.20 11 - 20 Uhr (AM 104) | Sa 16.05.20 9 - 14 Uhr (AM 104) | Fr 10.07.20 11 - 20 Uhr (AM 104) | Sa 11.07.20 9 - 14 Uhr (AM 104)

Sprache: Deutsch

Krämer, P.
Lehrstuhl für Sprachgebrauch und Sprachvergleich

KUL-12187

Kreolsprachen

3/6/9 ECTS

Seminar: MAKS: Intercultural Communication / Mehrsprachigkeit und Interaktion //
SMG: Intercultural Communication / Mehrsprachigkeit und Interaktion
Di, 14 - 16 Uhr Ort: AM 203, Veranstaltungsbeginn: 14.04.2020

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den Kreolsprachen der Welt: Wie sind sie entstanden? Wie sieht ihre Grammatik aus - warum ähneln sie sich so sehr, und wo liegen die Unterschiede? Wie ist ihre Stellung in der Gesellschaft im Vergleich zu den dominanten europäischen Sprachen? Im Mittelpunkt stehen französisch-, iberoromanisch- und englischbasierte Kreolsprachen; Schwerpunkte können zu Beginn des Semesters in der Gruppe festgelegt werden.

Literatur: Einführende Literatur: Vellupilai, Viveka. 2015. Pidgins, Creoles and Mixed Languages. An Introduction. Amsterdam: Benjamins. Kouwenberg, Silvia / Singler, John V (eds.). 2008. The Handbook of Pidgin and Creole Studies. Malden et al.: Blackwell.

Holm, John. 2000. An Introduction to Pidgins and Creoles. Cambridge: Cambridge University Press. Stein, Peter (Mitarbeit: Katrin Mutz). 2016. Kreolisch und Französisch. Berlin: De Gruyter.

Pereira, Dulce. 2006. Crioulos de base portuguesa. Lisboa: Caminho.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Sprache des Seminars: nach Absprache in der Gruppe (Deutsch, Englisch, romanische Sprachen). Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 01.04.2020 im MoodleKurs "Kreolsprachen" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7315>

Leistungsnachweise: Referat mit Handout / kleine Hausarbeit / große Hausarbeit.

Sprache: Deutsch

Krämer, P.
Lehrstuhl für Sprachgebrauch und Sprachvergleich

KUL-12200

Sprache und Recht

6/9 ECTS

Seminar: Linguistik: Vertiefung
Di, 11:15 - 12:45 Uhr Ort: AM 105, Veranstaltungsbeginn: 14.04.2020

In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit dem Zusammenhang zwischen Sprache und Recht aus verschiedenen Blickrichtungen: Welche Rolle spielt Sprache für die Rechtsprechung, das Rechtssystem, für Gesetzestexte? Was versteht man unter sprachlichen Rechten oder sprachlicher Gerechtigkeit, etwa im Zusammenhang mit Minderheitensprachen oder Diskriminierungsverboten? Wir betrachten Sprache zugleich als Gegenstand und als Mittel der Rechtssetzung bzw. Rechtsprechung. Als Grundlage dient einführende Forschungsliteratur aus der Sprachwissenschaft, wir werden zudem einige Fallbeispiele aus der jüngeren Vergangenheit diskutieren.

Literatur: Hutton, Christopher. 2009. Language, Meaning and the Law. Edinburgh: Edinburgh University Press. Schane, Sanford. 2007. Language and the Law. London/New York: Continuum. Tiersma, Peter Meijes / Solan, Lawrence (eds). 2012. The Oxford handbook of language and law. Oxford: Oxford University Press.

Hinweise zur Veranstaltung: Bei Interesse am Seminar melden Sie sich bitte ab dem 01.04.2020 im MoodleKurs "Sprache und Recht" an. Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7314>

Leistungsnachweise: Kleine schriftliche Leistung (6 ECTS) oder große Hausarbeit (9 ECTS).

Sprache: Deutsch

Baumgärtner, E.

Lehrstuhl für Sprachgebrauch und Sprachvergleich

KUL-12152

Languages of the World

BA Kuwi: 6/9 ECTS | BA IKG: 3 ECTS

Seminar: Linguistik: Vertiefung

Mo, 11:15 - 12:45 Uhr Ort: AM 203, Veranstaltungsbeginn: 20.04.2020

In diesem Kurs werden die verschiedenen Sprachen der Welt in den Blick genommen. Grundlage dafür ist das Lehrbuch "Languages of the World" von Asya Pereltsvaig, das 2017 in zweiter Auflage erschien. Ein Ziel des Seminars besteht darin, die Gemeinsamkeit aller Sprachen zu verstehen und gleichzeitig deren Einzigartigkeit zu erkennen. Nach einer Einführung in die Frage nach dem Wesen von menschlichen Sprachen werden wir uns anfangs mit der wohl bekanntesten Sprachfamilie Europas auseinandersetzen, bevor wir uns im weiteren Verlauf des Seminars weniger bekannten Sprachfamilien zuwenden, wie etwa den indigenen Sprachen Amerikas oder der Südseeinseln. Jedes Kapitel schließt mit einem Fokus auf ein spezifisch linguistisches Problem theoretischer oder methodologischer Art. Im Laufe des Seminars werden Sie in 2-er oder 3-er Teams eine Sprachfamilie Ihrer Wahl in einem Referat vorstellen und darauf aufbauend eine Prüfungsleistung (siehe Leistungsnachweise) ablegen.

Literatur: Pereltsvaig, Asya. 2017. Languages of the World: An Introduction. 2nd edition. Cambridge University Press. doi:10.1017/9781316758854.

Teilnahmevoraussetzungen: Sowohl das Lehrbuch selbst als auch die weiterführende Literatur sind größtenteils englischsprachig. Neben einer gesteigerten Lesebereitschaft ist deshalb auch ein tieferes Verständnis der englischen Wissenschaftssprache unabdingbar. Im Seminar werden teilweise komplexe grammatische Phänomene besprochen, weshalb die erfolgreiche Teilnahme an der Vorlesung "Einführung in die Sprachwissenschaften" bzw. dem Seminar "Methoden der Linguistik" zwingend vorausgesetzt werden, um an den Diskussionen teilnehmen zu können.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Bitte beachten Sie, dass die erste Sitzung des Seminars am Montag, den 20. April, stattfindet. Es wird zum Seminar keinen Reader geben, weshalb ich den Erwerb der Neuauflage des Lehrbuchs empfehle. Wahlweise stehen die Texte als Download im dazugehörigen Moodlekurs bereit, in dem auch Anmeldungen ab dem 01. April möglich sind. Der Besuch des Podcast-Seminars im Modul "Praxisrelevante Fähigkeiten" empfiehlt sich, wenn Sie planen, die Produktion eines Podcasts als Prüfungsleistung zu erbringen. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7254>

Leistungsnachweise: Erforderlich für jede Art von Leistungsnachweis ist die aktive Teilnahme und ein Referat von 15 Minuten + Verschriftlichung des Referats (3 ECTS im BA IKG) + mündliche Prüfung (6 ECTS im BA Kuwi) + Audiopodcast mit Transkript und Reflexion (in einem Team) ODER + Große Hausarbeit (beide 9 ECTS im BA Kuwi)

Termine: Mo 20.04.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 27.04.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mi 06.05.20 16 - 18 Uhr (AM 02) | Mo 11.05.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 18.05.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 25.05.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 08.06.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 15.06.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 22.06.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 29.06.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 06.07.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 13.07.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203) | Mo 20.07.20 11:15 - 12:45 Uhr (AM 203)

Sprache: Deutsch

Contemporary Latin Popular Music: Multilingualism and Multimodality of Performance
6/9 ECTS

Seminar: Kulturwissenschaften: Vertiefung // Linguistik: Vertiefung
Mo, 14:15 - 15:45 Uhr Ort: AM 105, Veranstaltungsbeginn: 20.04.2020

The course focuses on Latin popular music from 2000 to the present day. Since the phenomenon of Latin music is extremely wide, the course is limited to the genres actively present on the global music market – bachata, Latin pop, Latin trap, reggaeton, and salsa. During the course we will (try to) answer such questions as: What is popular music? What is the difference between popular, pop, and mainstream music? What does the term “international” mean in the context of Latin music? What makes Latin music a global(ly popular) music? What is hybrid music genres? Do “pure” music genres exist in the beginning of the millennium? Moreover, we will explore how different semiotic modes – linguistic, visual, and musical – interact in multimodal performance through the example of some popular music acts, e.g. songs, albums, videos, and segments of concerts. Special emphasis will be placed on multilingualism of contemporary Latin music which uses Spanish, Portuguese, French, and English. We will analyze how two or more languages are combined within a single song and which pragmatic, poetic, and stylistic functions code-switching occurrences fulfill in different music genres.

Literatur: Among others: Androutsopoulos, J. (2009). 'Language and the three spheres of hip-hop discourse'. In: A. Ibrahim et al. (eds.) *Global Linguistic Flows: Hip Hop Cultures, Identities, and the Politics of Language*, pp. 43–62 | Balaji, M. and Sigler, T. 'Glocal riddim: cultural production and territorial identity in Caribbean music videos'. *Visual Communication*, 17 (1), pp. 91–111 | Davies, E. E. and Bentahila, A. (2008b). 'Translation and Code Switching in the Lyrics of Bilingual Popular Songs'. *The Translator*, 14 (2), pp. 247–272 | Kattari, K. (2009) 'Building Pan-Latino Unity in the United States through Music: An Exploration of Commonalities Between Salsa and Reggaeton'. *Musicological Explorations*, 10, pp. 105–136 | Mar-Molinero, C. (2008). 'Subverting Cervantes: Language Authority in Global Spanish'. *International Multilingual Research Journal*, 2 (1-2), pp. 27–47 | Picone, M. D. (2002). 'Artistic codemixing'. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 8 (3), pp. 191–207 | Rivera-Rideau, P. R. and Torres-Leschnik, J. (2019). "'The Colors and Flavors of My Puerto Rico": Mapping "Despacito"'s Crossovers'. *Journal of Popular Music Studies*, 31 (1), pp. 87–108.

Teilnahmevoraussetzungen: The course does not require any previous knowledge in the field of music. However, in order to be able to participate in class discussion, the students are expected to have a sufficient level of Spanish (completed level B1). Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: The course is limited to 20 students. In order to apply to the course, please send an email to mykhalonok@europa-uni.de from 01.04.2020 till 17.04.2020. Moodle: <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7346>

Leistungsnachweise: The students are expected to prepare the readings and actively participate in class discussion. 6 ECTS: presentation + Hausarbeit (10-15 pages) | 9 ECTS: presentation + Hausarbeit (20-25 pages)

Sprache: Englisch

Weitere linguistische Angebote

Hotze, L.
Dekanat der Kulturwissenschaftlichen Fakultät

KUL-12276

Gesten und Gebärden: Medium Hand im Spracherwerb

3/6/9 ECTS

Seminar: MAK: Multimodalität, Diskurs, Medien // SMG: Multimodalität, Diskurs und Medien
Do, 12 - 14 Uhr Ort: AM 204, Veranstaltungsbeginn: 16.04.2020

In den letzten drei Jahrzehnten wurden multimodale Äußerungen in der kindlichen Kommunikation hinreichend aus einer spracherwerbsforschenden Perspektive untersucht (bspw. Goldin-Meadow 1998 oder Morgenstern 2014). Dabei wurde gezeigt, dass Kleinkinder bereits frühzeitig ein sprach-gestisches Kommunikationssystem nutzen, um die Umgebung zu erfragen, zu verstehen und zu beschreiben. Das Seminar möchte diese Stationen behandeln und Einblick in die ersten sprachlichen Lebensjahre der kindlichen Interaktion bieten. Dabei nähern wir uns dem Gegenstand mittels zweier Forschungsfelder, zum einen aus der lautsprachlich-gestischen und zum anderen aus der gebärdensprachlichen Perspektive, und setzen somit das Medium Hand in den Vordergrund der Untersuchung.

Teilnahmevoraussetzungen: Voraussetzung für den Leistungsnachweis ist die regelmäßige sowie aktive Teilnahme und die Bereitschaft englischsprachige Fachliteratur zu lesen.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Bitte melden Sie sich vom 06.04.2020 (10 Uhr) bis 23.04.2020 (18 Uhr) als Teilnehmer*in im entsprechenden Moodle-Kurs an! Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7290>

Leistungsnachweise: 3 ECTS: Diskussionsleitung 6 ECTS: Diskussionsleitung, Hausarbeit (12 Seiten) 9 ECTS: Diskussionsleitung, Hausarbeit (ca. 25 Seiten)

Sprache: Deutsch

Hotze, L.
Dekanat der Kulturwissenschaftlichen Fakultät

KUL-12283

Zu*GEHÖR*ig? – Kultur und Geschichte Gehörloser

3/6/9 ECTS

Seminar: MAK: Mehrsprachigkeit und Interaktion // SMG: Mehrsprachigkeit und Interaktion
Di, 9:30 - 11 Uhr Ort: AM 204, Veranstaltungsbeginn: 14.04.2020

„Was die gehörlosen Menschen betrifft, sind sie auch mit der umgebenden Kultur verbunden, denn sie arbeiten, wohnen und leben wie alle anderen Menschen. Die Gehörlosen in Deutschland lernen mit der deutschen Kultur umzugehen. Jedoch erwerben die Gehörlosen noch eine spezifische Kultur, die Gehörlosenkultur.“ (Vogel 2003: 13) Dieses Zitat verdeutlicht sowohl das Thema als auch das Ziel des Seminars: die Sensibilisierung hinsichtlich der Gehörlosenkultur und der damit einhergehende Gebrauch der Gebärdensprache, welche die Gemeinschaft prägt. Es wird gezeigt, dass Taubheit keine Aus- bzw. Abgrenzung, sondern eine Zugehörigkeit ausdrückt. Dabei definiert sich die Deaf Community (siehe bspw. Ladd 2005) nicht durch ihren Hörstatus, sondern vor allem durch die Nutzung der (Deutschen) Gebärdensprache, welche 2002 als vollwertige Sprache in Deutschland anerkannt wurde. Die Studierenden sollen die Möglichkeit erhalten, den kulturellen Wert der Gebärdensprache innerhalb der Sprachgemeinschaft kennenzulernen. Mithilfe der historischen, sozialen sowie sprachlichen Auseinandersetzung der Gebärdengemeinschaft legt der Kurs Einblicke, Kontraste und Irrungen der Gehörlosengemeinschaft in einer hörenden Gesellschaft dar.

Teilnahmevoraussetzungen: Voraussetzung für den Leistungsnachweis ist die regelmäßige sowie aktive Teilnahme und die Bereitschaft englischsprachige Fachliteratur zu lesen.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Bitte melden Sie sich 06.04.2020 (10 Uhr) bis 21.04.2020 (18 Uhr) als Teilnehmer*in im entsprechenden Moodle-Kurs an! Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7292>
Leistungsnachweise: 3 ECTS: Hausaufgaben, Diskussionsleitung 6 ECTS: Hausaufgaben, Hausarbeit (12 Seiten) 9 ECTS: Hausaufgaben, Hausarbeit (ca. 20 Seiten)
Sprache: Deutsch

Hotze, L.
Dekanat der Kulturwissenschaftlichen Fakultät

KUL-12275

Gesten im Spracherwerb

6/9 ECTS

Seminar: Linguistik: Vertiefung

Do, 10 - 12 Uhr Ort: AM 204, Veranstaltungsbeginn: 16.04.2020

Das Seminar eröffnet den Gegenstand der Gestenverwendung sowohl in den Laut- als auch in den Gebärdensprachen und bietet somit einen Einblick in ein interdisziplinäres Forschungsfeld. Werden zu Beginn grundlegende Texte der Sprachentwicklung und der Gestenlehre behandelt, folgt aufbauend eine direkte Literaturbehandlung über die sprach-gestische Kommunikation im Erst-, Zweit und Fremdspracherwerb. Kinder äußern sich zu Beginn ihres Lebens eher gestisch, entwickeln jedoch in den kommenden Jahren ein multimodales Kommunikationssystem, welches ermöglicht die Umgebung zu erfragen, zu verstehen und zu beschreiben. Das Seminar soll einen Einblick über genau diese Verwendung ab dem ersten Lebensjahr bis hin zum Schulalter geben und betrachtet dazu zusätzlich die Rolle von Gesten innerhalb des spontanen und gesteuerten Spracherwerbs.

Teilnahmevoraussetzungen: Voraussetzung für den Leistungsnachweis ist die regelmäßige sowie aktive Teilnahme und die Bereitschaft englischsprachige Fachliteratur zu lesen.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Bitte melden Sie sich vom 06.04.2020 (10 Uhr) bis 23.04.2020 (18 Uhr) als Teilnehmer*in im entsprechenden Moodle-Kurs an! Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7291>

Leistungsnachweise: 6 ECTS: Diskussionsleitung, Hausarbeit (12 Seiten) 9 ECTS: Diskussionsleitung, Hausarbeit (ca. 25 Seiten)

Sprache: Deutsch

Hotze, L.
Dekanat der Kulturwissenschaftlichen Fakultät

KUL-12285

„Forschung Multimodal“: Methode zur sprach-gestischen Analyse

6/9 ECTS

Seminar: Linguistik: Vertiefung

Block Veranstaltungsbeginn: 27.04.2020

AM 103

Das Seminar eröffnet den Gegenstand der Analyse von multimodalen Daten und bietet damit eine Einführung in die Untersuchung von Geste und Sprache. Ziel ist es, dass die Teilnehmer*innen neben einer theoretischen Einführung Analyseverfahren (bspw. Methods of Gesture Analysis ‚MGA‘) und das damit verbundene Annotationsprogramm ELAN kennenlernen. Die Betrachtung erfolgt direkt am Material, sodass die Daten unter einem spezifisch linguistischen Phänomen betrachtet und analysiert werden. Durch die Kombination aus Theorie und Anwendungsbeispiel dient der Kurs den Student*innen als mögliche Vorbereitung für zukünftige empirische Untersuchungen und Abschlussarbeiten.

Teilnahmevoraussetzungen: Voraussetzung für den Leistungsnachweis ist die regelmäßige sowie aktive Teilnahme und die Bereitschaft englischsprachige Fachliteratur zu lesen.

Hinweise zur Veranstaltung/zum Blockseminar: Bitte melden Sie sich vom 06.04.2020 (10 Uhr) bis 27.04.2020 (18 Uhr) als Teilnehmer*in im entsprechenden Moodle-Kurs an! Ein Passwort ist dafür nicht notwendig. <https://moodle.europa-uni.de/course/view.php?id=7289>

Leistungsnachweise: Hausaufgaben (Analysen), Präsentation und schriftliche Ausarbeitung (6 ECTS: 12 Seiten bzw. 9 ECTS: 20 Seiten)

Termine: Mo 27.04.20 9:30 - 15:30 Uhr | Mo 18.05.20 9:30 - 15:30 Uhr | Mo 08.06.20 9:30 - 15:30 Uhr | Mo 29.06.20 9:30 - 15:30 Uhr | Mo 13.07.20 9:30 - 15:30 Uhr

Sprache: Deutsch